



CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053 Rev.001

Certificati co-titolari collegati / *Connected to the sub-certificates:*
 50 100 18053/1; 50 100 18053/2; 50 100 18053/3; 50 100 18053/4; 50 100 18053/5; 50 100 18053/6;
 50 100 18053/7; 50 100 18053/8; 50 100 18053/9

SI ATTESTA CHE / *THIS IS TO CERTIFY THAT*

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES S.p.A.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**VIA MAGELLANO 27
 IT - 42046 REGGIOLO (RE)**

SEDI OPERATIVE: **VEDI ALLEGATO 1** / *OPERATIONAL SITES: SEE ANNEX 1*

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Progettazione e sviluppo, acquisto e produzione, vendita e assistenza post-vendita di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco per trattori per applicazioni industriali, agricole, automobilistiche, ferroviarie, movimento terra e costruzioni, militari mediante processi di lavorazione meccanica e officina, assemblaggio e immagazzinamento (IAF 18, 17, 19)

Design and development, purchasing and manufacturing, sales, after sales and service of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems for industrial, agricultural, automotive, railway, earth moving and construction, military applications by machining and workshop, assembly and storage (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / *Validity*

Dal / From: **2025-05-12**

Al / To: **2028-05-11**

Francesco Scarlata
 Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODD / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 18053 Rev.001
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 18053 Rev.001
pagina 1 di 1 / page 1 of 1

IL CERTIFICATO NR 50 100 18053 Rev.001 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 18053 Rev.001 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

COMER INDUSTRIES S.p.A.

VIA MAGELLANO 27/A IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Testing di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco del trattore (IAF 18, 17, 19)

Testing of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems (IAF 18, 17, 19)

VIA CABOTO 13 IT- 42046 REGGIOLO (RE)

Testing di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco del trattore (IAF 18, 17, 19)

Testing of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems (IAF 18, 17, 19)

VIA E. FERMI 1-3-5 IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Produzione e post-vendita di assali, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante processi di assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

VIA MAGELLANO 37 IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Produzione di componenti per riduttori mediante processi di lavorazione meccanica e trattamento termico (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing of gearboxes components by machining and heat treatment processes (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /Validity

Dal / From: 2025-05-12

Al / To: 2028-05-11

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/1

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
 Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopraccitato
 Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
 The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES COMPONENTS S.r.l.

SEDE LEGALE:
 REGISTERED OFFICE:

**VIA MAGELLANO 27
 IT – 45046 REGGIOLO (RE)**

SEDI OPERATIVE: **VEDI ALLEGATO 1** / OPERATIONAL SITES: **SEE ANNEX 1**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Produzione e post-vendita di assali e sistemi per trasmissioni di potenza, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante lavorazioni meccaniche, saldature, trattamenti termici, assemblaggio e verniciatura. Sviluppo e produzione di alberi di trasmissione mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes. Development and manufacturing of driveshafts by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**

Al / To: **2028-05-11**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
 Business Assurance Division Manager

Data emissione /
 Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05 (EMESSO DA ALTRO ODD / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 18053/1
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 18053/1
pagina 1 di 1 / page 1 of 1

IL CERTIFICATO NR 50 100 18053/1 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 18053/1 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

COMER INDUSTRIES COMPONENTS S.r.l.

ZONA INDUSTRIALE EST 1
IT – 39035 MONGUELFO TESIDO (BZ)

Sviluppo e produzione di alberi di trasmissione mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Development and manufacturing of driveshafts by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

PRIMA TRAVERSA ENZO FERRARI 0
IT – 75100 MATERA (MT)

Produzione e post-vendita di assali e sistemi per trasmissioni di potenza, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante lavorazioni meccaniche, saldature, trattamenti termici, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /Validity

Dal / From: 2025-05-12

Al / To: 2028-05-11

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2025-02-05 (EMESSO DA ALTRO ODC/ ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

证书

Nr. 50 100 18053/2

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
与主证书 n° 50 100 18053 Rev.001
本文件的有效性受上述主证书约束

THIS IS TO CERTIFY THAT /

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
质量管理体系

COMER INDUSTRIES JIAXING COMPANY LTD

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
注册办事处及经营场所:

**CHINAJIAXING CITY No. 999
XINMING ROAD OF PEDZ 314200**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes,
planetary drives and clutches by machining, welding, heat treatment,
assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)**

传动系统、齿轮箱、行星传动装置及离合器的制造及售后
支持, 涉及加工、焊接、热处理、装配和喷漆 (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
对于认证机构
TÜV Italia S.r.l.

Validity /有效期

From /自: **2025 05 12**
To /至: **2028 05 11**

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata
Business Assurance Division Manager
业务保证部经理

Issuing Date / 签发日期

2025 05 05

FIRST CERTIFICATION / **2013 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025** OTHER CB)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
"本次认证的有效性取决于每 12 个月进行一次年度监督情况以及三年后公司管理体系的整体审查情况"



CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/3

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopraccitato
Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES INDIA PVT LTD

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**SURVEY NUMBER 41 42/3 SOUKYA ROAD
KACHARKANAHALI KADUGODI
IN - 560067 BANGALORE**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Produzione e post-vendita di alberi di trasmissione, sistemi di propulsione e riduttori mediante processi di lavorazione, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of driveshafts, powertrain systems and gearboxes by machining, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TUV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: 2025-05-12

Al / To: 2028-05-11

Francesco Scarlata
Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/4

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

**HAUPTSTRAÙE 150
DE - 53797 LOHMAR**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

Development, manufacturing and after sales of driveshafts and tractor attachment systems by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

Entwicklung, Herstellung und Kundendienst von Antriebswellen und Traktoranbausystemen durch maschinelle Bearbeitungs, Schweiß, Wärmebehandlungs, Montage und Lackierprozesse (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von*: **12.05.2025**

To / *Bis*: **11.05.2028**

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / ERSTZERTIFIZIERUNG: 13.05.2013
(ISSUED BY OTHER CB / AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/5

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID GETRIEBE GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

**ALTE BAUTZENER STR. 1 - 3
DE - 02689 SOHLAND / SPREE**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

Development, manufacturing and after sales of driveline systems and gearboxes by machining, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

Entwicklung, Herstellung und Kundendienst von Antriebssystemen und Getrieben durch maschinelle Bearbeitungs, Montage und Lackierprozesse (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von:* **12.05.2025**

To / *Bis:* **11.05.2028**

Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / ERSTZERTIFIZIERUNG: 13.05.2013
(ISSUED BY OTHER CB / AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/6

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID CARDAN GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

GEWERBESTRAÙE 22
DE - 39167 HOHE BÖRDE OT IRXLEBEN

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

**Manufacturing and after sales of driveshafts by machining, welding,
assembly and painting processes (IAF 18, 17)**

***Herstellung und Kundendienst von Antriebswellen durch maschinelle
Bearbeitungs, Schweiß, Montage und Lackierprozesse (IAF 18, 17)***



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von:* **12.05.2025**

To / *Bis:* **11.05.2028**

Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / ERSTZERTIFIZIERUNG: 13.05.2013
(ISSUED BY OTHER CB / AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
*„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN
ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“*



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/7

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
 Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopraccitato
 Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
 The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

POWERTRAIN ROCKFORD INC

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
 REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**1200 WINDSOR ROAD LOVES PARK
 US - 61111 ROCKFORD ILLINOIS**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Sviluppo, produzione e post-vendita di alberi di trasmissione e frizioni
 mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico,
 assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17)**

**Development, manufacturing and after sales of driveshafts and
 clutches by machining, welding, heat treatment, assembly and
 painting processes (IAF 18, 17)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**

Ai / To: **2028-05-11**

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
 Business Assurance Division Manager

Data emissione /
 Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
 GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
 COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/8

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
 Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopraccitato
 Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
 The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES INC.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
 REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**12730 VIRKLER DRIVE
 US - 28273 CHARLOTTE (NC)**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Processi di vendita e post-vendita di alberi di trasmissione e sistemi di
 trasmissione, riduttori e riduttori epicicloidali (IAF 18, 17)**

**Sales and after sales of driveshafts and powertrain systems,
 gearboxes and planetary drives processes (IAF 18, 17)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**

Al / To: **2028-05-11**

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
 Business Assurance Division Manager

Data emissione /
 Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODD / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
 GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
 COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

CERTIFICADO

Nr. 50 100 18053/9

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Vinculado al titular del certificado n° 50 100 18053 Rev.001
Este documento está sujeto a la validez del certificado mencionado anteriormente

THIS IS TO CERTIFY THAT / *POR LA PRESENTE, SE CERTIFICA QUE*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
EL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD DE

WALTERSCHEID BRASIL INDÚSTRIA DE EQUIPAMENTOS AGRÍCOLAS LTDA

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
DOMICILIO SOCIAL Y SEDE OPERATIVA:

**RUA JOSE STUART DA SILVA 1046
PAVLH 1046 PAV 4 PAVLH 1028 PAV 5 PAVLH 1010 PAV 6
BR - 94930-550 VILA DA PAZ CACHOEIRINHA - RS**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
CUMPLE LOS REQUISITOS DE LA NORMA

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
ESTE CERTIFICADO ES VÁLIDO PARA EL SIGUIENTE ÁMBITO DE APLICACIÓN

**Manufacturing and after sales of driveshafts and clutches by
machining, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17)**

***Fabricação e pós-venda de eixos cardan e embreagens através de
processos de usinagem, tratamento térmico, montagem e pintura
(IAF 18, 17)***



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Para el Organismo Certificador
TÜV Italia S.r.l.

Validity / Validez

From / Desde: **12-05-2025**

To / Hasta: **11-05-2028**

Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Director Gerente de Business Assurance

Issuing Date /
Fecha de emisión

05-05-2025

FIRST CERTIFICATION / PRIMERA CERTIFICACIÓN: 13-05-2013 (ISSUED BY OTHER CB / EMITIDO POR OTRO ODC)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
*"LA VALIDEZ DEL PRESENTE CERTIFICADO DEPENDE DEL RESULTADO DE LAS AUDITORIAS DE MANTENIMIENTO QUE SE LLEVAN A CABO CADA 12
MESES Y DE LA REVISIÓN COMPLETA TRIENAL DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA ORGANIZACIÓN"*

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT